



# WEEKEND mit **CHOPIN**

## **Hannover**

08. bis 12. Oktober 2010

## **Bremen**

05. bis 07. November 2010

## **Hamburg**

03. bis 05. Dezember 2010

[www.filmlandpolen.de](http://www.filmlandpolen.de)



polski krajobraz filmowy

Filmland Polen



Produkt  
Polskiego  
Instytutu Kultury  
**FILM  
FORUM**

Hannover 08. bis 12.10.



Steffen Möller  
Kabarettist

## LIVE-SHOW

**Freitag, 08.10.**

19.00 Uhr

**Steffen Möller, „Vita Classica“**

Ein Abend mit klassischer Musik unter besonderer Berücksichtigung der Werke von Frédéric Chopin (in freier Auslegung des Themas)



„Chopins Jugend“  
Czesław Wołłejko

## FILME

**Freitag, 08.10.**

20.00 Uhr

„Chopins Jugend“,  
Reg. Aleksander Ford

**Sonntag, 10.10.**

17.30 Uhr

„Color Studies of Chopin“,  
Dokumentarfilm

„Chopin - Sehnsucht nach Liebe“,  
Reg. Jerzy Antczak



„Blue note“  
Janusz Olejniczak  
Sophie Marceau

**Montag, 11.10.**

17.30 Uhr

„Chopin in Paris“, Dokumentarfilm  
„Blue note“, („La note bleue“),  
Reg. Andrzej Żuławski

**Dienstag, 12.10.**

17.30 Uhr

„Das Chopin-Konzert in Duszniki“,  
Dokumentarfilm

„Verliebt in Chopin“,  
(„Impromptu“),  
Reg. James Lapine



„Chopin - Sehnsucht  
nach Liebe“  
Piotr Adamczyk  
Danuta Stenka

Veranstaltungsort:

Kommunales Kino, Hannover  
Sophienstraße 2 (Künstlerhaus)  
Tel. 0511 168 455 22

## Hannover 09. und 10.10.

### KONZERTE

#### **Samstag, 09.10.**

19.30 Uhr

CHOPIN GALA

#### **Sonntag, 10.10.**

11.00 Uhr

Matinée mit Chopin

Künstlerische Leitung:

**KRZYSZTOF WĘGRZYN**

Veranstaltungsort:

Richard Jakoby Saal

Hochschule für Musik

und Theater Hannover

Emmichplatz 1

## Bremen 05. bis 07.11., je um 18.00 Uhr

### FILME

#### **Freitag, 05.11.**

„Das Chopin-Konzert in Duszniki“

„Verliebt in Chopin“ („Impromptu“)

#### **Samstag, 06.11.,**

„Chopin in Paris“

„Blue note“ („La note bleue“)

#### **Sonntag, 07.11.**

„Color Studies of Chopin“

„Chopin - Sehnsucht nach Liebe“

Veranstaltungsort:

Kino 46, KoKi Bremen

Waller Heerstrasse 46

Tel. 0421 387 67 31

## Hamburg 03. bis 05.12.

### FILME

#### **Freitag, 03.12.**

17.00 Uhr

„Das Chopin-Konzert in Duszniki“

„Verliebt in Chopin“ („Impromptu“)

#### **Samstag, 04.12.**

17.00 Uhr

„Color Studies of Chopin“

„Chopin - Sehnsucht nach Liebe“

#### **Sonntag, 05.12.**

12.00 Uhr

„Chopin in Paris“

„Blue note“ („La note bleue“)

Veranstaltungsort:

Metropolis, KoKi Hamburg

Steindamm 54

Tel. 040 34 23 53

Das Projekt **WEEKEND mit CHOPIN** findet unter dem Patronat des Botschafters der Republik Polen in Deutschland, des Generalkonsulats der Republik Polen in Hamburg, des Polnischen Instituts der Filmkunst in Warschau und des Bundes Polnischer Filmemacher in Warschau statt.

**Wir widmen diese Veranstaltung Herrn**

**Dr. Andrzej Kremer,**

**der in den Jahren 2001 – 2005 Generalkonsul der Republik Polen in Hamburg war. Davor und danach arbeitete er im polnischen Außenministerium und wurde im März 2008 Vizeminister.**

**Er kam am 10. April 2010 gemeinsam mit weiteren hochrangigen Repräsentanten Polens bei dem Absturz des polnischen Regierungsflugzeugs nahe Smolensk ums Leben.**



Zeichnung von Eugène Delacroix

## Fryderyk Franciszek Chopin

(\* 22. Februar oder 1. März 1810 in Żelazowa Wola, Herzogtum Warschau † 17. Oktober 1849 in Paris) war ein polnischer Komponist und Pianist. Er ist einer der einflussreichsten und populärsten Klavierkomponisten des 19. Jahrhunderts und gilt als bedeutendste Persönlichkeit in der Musikgeschichte Polens.

„Von Geburt Warschauer, im Herzen Pole, durch sein Talent Weltbürger“.  
Jaroslaw Iwaszkiewicz

## KONZERTE

Krzysztof Węgrzyn

*Ensemble „il gioco col suono“*

und seine illustren Freunde (Professoren und Preisträger internationaler Musikwettbewerbe) entführen uns aus der vertrauten Festakt-Stimmung in eine Welt der Brüche und der Brücken.

Ein Polonaise mit Ballade und Klavierkonzert, mit Quartett, Trio und Lied, mit Preludium, Scherzo und Mazurka auf dem Weg zur neuen Klangwelt Chopins – nichts ist, wie man es erwartet und doch alles, wie man's gern hätte.

Wir laden Sie ein zu einem ungewöhnlichen Wochenende in der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover.

Richard Jakoby Saal

09. Oktober 2010 CHOPIN GALA, 19.30 Uhr

10. Oktober 2010 Matinee mit Chopin, 11.00 Uhr



Krzysztof Węgrzyn

*Ensemble „il gioco col suono“*

mit

Markus Becker

Elisabeth Brauss

Alexej Gorlatch

Hisako Kawamura

Mariya Kim

Mikhail Lifits

Natsumi Ohno

Klavier

Solenne Paidassi

Kana Sugimura

Violine

Monika Walerowicz

Gesang

Leonid Gorokhov

Violoncello

Krzysztof Węgrzyn

Künstlerische Leitung

FILMLAND  
POLEN 2010  
8. FESTIVAL DES  
POLNISCHEN FILMS



POLSKI  
KRAJOBRAZ  
FILMOWY  
8. FESTIWAL  
FILMU POLSKIEGO

das älteste polnische Filmfestival in Deutschland

Von März bis Dezember  
die besten polnischen Spielfilme

Einmalige Atmosphäre  
Treffen mit polnischen Filmemachern

In den Kommunalen Kinos:  
Bremen  
Hamburg  
Hannover  
Lübeck

[www.filmlandpolen.de](http://www.filmlandpolen.de)

Gestaltung:  
Maurer Werbeagentur  
[www.maurer-werbeagentur.de](http://www.maurer-werbeagentur.de)

Foto:  
© Zippo Zimmermann  
[www.designladen.com](http://www.designladen.com)

Veranstalter:  
**Deutsch-Polnisches FilmForum e.V. Hannover**  
**Grażyna Słomka**  
Festivalleiterin „Filmland Polen“



AMBASADA RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
W BERLINIE



GENERALKONSULAT DER REPUBLIK POLEN  
IN HAMBURG



POLISH FILM INSTITUTE



FILMOTEKA NARODOWA



Stowarzyszenie Filmowców Polskich

Kino im  
Künstlerhaus Hannover **KINO**  
Kommunales Kino  
Hannover

Kino  
46

Kino 46  
Kommunales Kino  
Bremen

**KINEMATHEK** Hamburg e.V.  
Kommunales Kino **METROPOLIS**

**hmtmh**  
Hochschule für Musik  
Theater und Medien Hannover